

## A BIZOTTSÁG VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2011. július 1.)

## a 2009/821/EK határozatnak az állat-egészségügyi határállomások listája és a Traces állat-egészségügyi egységeinek tekintetében történő módosításáról

(az értesítés a C(2011) 4594. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2011/394/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egyes élőállatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állat-egészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 20. cikke (1) és (3) bekezdésére,

tekintettel a harmadik országokból a Közösségbe behozott állatok állat-egészségügyi ellenőrzésére irányadó elvek megállapításáról, valamint a 89/662/EGK, 90/425/EGK és 90/675/EGK irányelvek módosításáról szóló, 1991. július 15-i 91/496/EGK tanácsi irányelvre <sup>(2)</sup> és különösen annak 6. cikke (4) bekezdése második albekezdésének második mondatára,

tekintettel a harmadik országokból a Közösségbe behozott termékek állat-egészségügyi ellenőrzésének megszervezésére irányadó elvek megállapításáról szóló, 1997. december 18-i 97/78/EK tanácsi irányelvre <sup>(3)</sup> és különösen annak 6. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A jóváhagyott állat-egészségügyi határállomások listájának összeállításáról, a Bizottság állat-egészségügyi szakértői által végzett ellenőrzésekre vonatkozó egyes szabályok megállapításáról és a TRACES állat-egészségügyi egységeinek meghatározásáról szóló, 2009. szeptember 28-i 2009/821/EK bizottsági határozat <sup>(4)</sup> meghatározza a 91/496/EGK és a 97/78/EK irányelveknek megfelelően jóváhagyott állat-egészségügyi határállomások listáját. E listát az említett határozat I. melléklete tartalmazza.
- (2) Németország közölte, hogy a rostocki kikötőben található állat-egészségügyi határállomást 2011. március 31-én bezárták. Emiatt a 2009/821/EK határozat I. mellékletében szereplő listáról törölni kell a szóban forgó állat-egészségügyi határállomásra vonatkozó bejegyzést.
- (3) A Spanyolországtól érkezett bejelentés alapján az Almería repülőtérén található állat-egészségügyi határállomás

jóváhagyásának jelenlegi felfüggesztése a továbbiakban nem alkalmazható. Az említett állat-egészségügyi határállomásra vonatkozó bejegyzést ezért ennek megfelelően módosítani kell. Ezenkívül Spanyolország közölte, hogy a vigoi kikötőben található állat-egészségügyi határállomáson a „Pantalán 3” ellenőrző központot törölni kell, a „Vieirasa” ellenőrző központ nevét pedig „Puerto Vieira”-ra kell változtatni a 2009/821/EK határozat I. mellékletében az említett állat-egészségügyi határállomásra vonatkozó bejegyzésekben.

- (4) A Franciaországtól érkezett bejelentés alapján a 2009/821/EK határozat I. mellékletében a bresti kikötőben található állat-egészségügyi határállomásokra vonatkozó bejegyzéseket ki kell egészíteni az állati eredetű termékek bizonyos olyan kategóriáival, amelyek az említett állat-egészségügyi határállomásokon jelenleg ellenőrizhetők.
- (5) Az Olaszországtól érkezett bejelentés alapján a Reggio Calabria kikötőjében és repülőtérén, Olbia kikötőjében, valamint Rimini és Palermo repülőtérén található állat-egészségügyi határállomásokat törölni kell. Ezenkívül Olaszország közölte, hogy csupán korlátozott számú élőállat-faj engedélyezett a Bologna-Borgo Panigale repülőtérén található állat-egészségügyi határállomáson. Az olasz állat-egészségügyi határállomások listáját ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) A Magyarországtól érkezett bejelentés alapján a budapesti repülőtérén található állat-egészségügyi határállomás nevét „Budapest-Liszt Ferenc Nemzetközi Repülőtér”-re kell változtatni.
- (7) Hollandia közölte, hogy a maastrichti repülőtérén található állat-egészségügyi határállomáson az „MHS Live” ellenőrző központban kizárólag állatkerti állatok engedélyezettek. Az említett állat-egészségügyi határállomásra vonatkozó bejegyzést ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (8) Az Ausztriától érkezett bejelentés alapján a linzi repülőtérén található állat-egészségügyi határállomást jóvá kell hagyni valamennyi patásra vonatkozóan.
- (9) A Portugáliától érkezett bejelentés alapján a Peniche és Setúbal kikötőjében található állat-egészségügyi határállomásokra vonatkozó bejegyzéseket törölni kell a 2009/821/EK határozat I. mellékletében a szóban forgó tagállamra vonatkozó bejegyzések listájáról.

<sup>(1)</sup> HL L 224., 1990.8.18., 29. o.<sup>(2)</sup> HL L 268., 1991.9.24., 56. o.<sup>(3)</sup> HL L 24., 1998.1.30., 9. o.<sup>(4)</sup> HL L 296., 2009.11.12., 1. o.

- (10) A 2009/821/EK határozat II. melléklete tartalmazza az integrált számítógépes állat-egészségügyi rendszer (Traces) központi, regionális és helyi egységeinek listáját.
- (11) A Németországtól, Írországtól, Franciaországtól és Ausztriától érkezett bejelentések alapján e tagállamokra vonatkozóan bizonyos módosításokat kell végezni a 2009/821/EK határozat II. mellékletében a Traces központi, regionális és helyi egységeinek listáján.
- (12) A 2009/821/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (13) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A 2009/821/EK határozat I. és II. melléklete e határozat mellékletének megfelelően módosul.

*2. cikk*

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2011. július 1-jén.

*a Bizottság részéről*

John DALLI

*a Bizottság tagja*

## MELLÉKLET

A 2009/821/EK határozat I. és II. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az I. melléklet a következőképpen módosul:

a) a Németországra vonatkozó részben a Rostock kikötőjére vonatkozó bejegyzést törölni kell;

b) a Spanyolországra a vonatkozó rész a következőképpen módosul:

i. az Almería repülőtérre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Almería	ES LEI 4	A		HC(2), NHC(2)	O”
----------	----------	---	--	---------------	----

ii. a Vigo kikötőjére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Vigo	ES VGO 1	P	T.C. Guixar	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Frioya	HC-T(FR)(2)(3)	
			Frigalsa	HC-T(FR)(2)(3)	
			Pescanova	HC-T(FR)(2)(3)	
			Puerto Vieira	HC-T(FR)(3)	
			Fandicosta	HC-T(FR)(2)(3)	
			Frig. Morrazo	HC-T(FR)(3)”	

c) a Franciaországra vonatkozó részben a Brest kikötőjére vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Brest	FR BES 1	P		HC(1)(2), NHC”	
--------	----------	---	--	----------------	--

d) az Olaszországra vonatkozó rész a következőképpen módosul:

i. a következő bejegyzéseket el kell hagyni:

„Olbia	IT OLB 1	P		HC-T(FR)(3)”	
„Palermo(*)	IT PMO 4	A		HC-T(*)”	
„Reggio Calabria(*)	IT REG 1	P		HC(*), NHC(*)”	
„Reggio Calabria(*)	IT REG 4	A		HC(*), NHC(*)”	
„Rimini	IT RMI 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*))”	

ii. a Bologna-Borgo Panigale repülőtérre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Bologna-Borgo Panigale	IT BLQ 4	A		HC(2), NHC(2)	O(14)”
-------------------------	----------	---	--	---------------	--------

e) a Magyarországra vonatkozó részben a Budapest repülőtérre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Budapest–Liszt Ferenc Nemzetközi Repülőtér	HU BUD 4	A		HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O”
---	----------	---	--	--------------------------------------	----

f) a Hollandiára vonatkozó részben a Maastricht repülőtérre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Maastricht	NL MST 4	A	MHS Products	HC(2), NHC(2)	
			MHS Live		U, E, O(14)”

g) az Ausztriára vonatkozó részben a Linz repülőtérre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Linz	AT LNZ 4	A		HC(2), NHC(2)	U, E, O”
-------	----------	---	--	---------------	----------

h) a Portugáliára vonatkozó részben a Peniche és Setubal kikötőjére vonatkozó bejegyzéseket el kell hagyni.

2. A II. melléklet a következőképpen módosul:

a) a Németországra vonatkozó rész a következőképpen módosul:

i. a „DE47103 WOLFENBÜTTEL, LANDKREIS U. STADT SALZGITTER” helyi egységre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„DE47103 WOLFENBÜTTEL, LANDKREIS”

ii. a „DE16203 GOSLAR, LANDKREIS” helyi egységre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„DE16203 GOSLAR, LANDKREIS U. SALZGITTER, STADT”.

b) az Írországra vonatkozó rész a következőképpen módosul:

i. a helyi egységekre vonatkozó következő bejegyzéseket el kell hagyni:

„IE01100 LAOIS;

IE01800 MONAGHAN;

IE02400 WESTMEATH”

ii. az „IE00900 KILDARE” helyi egységre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„IE00900 KILDARE/DUBLIN/LAOIS/WEST WICKLOW”;

iii. az „IE00200 CAVAN” helyi egységre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„IE00200 CAVAN/MONAGHAN”

iv. az „IE01900 OFFALY” helyi egységre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„IE01900 OFFALY/WESTMEATH”

c) a Franciaországra vonatkozó részben a következő helyi egységre vonatkozó bejegyzést el kell hagyni:

„FR16400 PYRÉNÉES-ATLANTIQUES (BAYONNE)”

d) az Ausztriára vonatkozó rész a következőképpen módosul:

i. az „AT00100 BURGENLAND” regionális egységre vonatkozó bejegyzések a helyi egységre vonatkozó következő bejegyzésekkel egészülnek ki:

„AT00109      MAG. D. FREISTADT EISENSTADT;

AT00110      STADTGEMEINDE RUST”

ii. az „AT00413 VOEÖCKLABRUCK” helyi egységre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„AT00413      VOECKLABRUCK”.

---